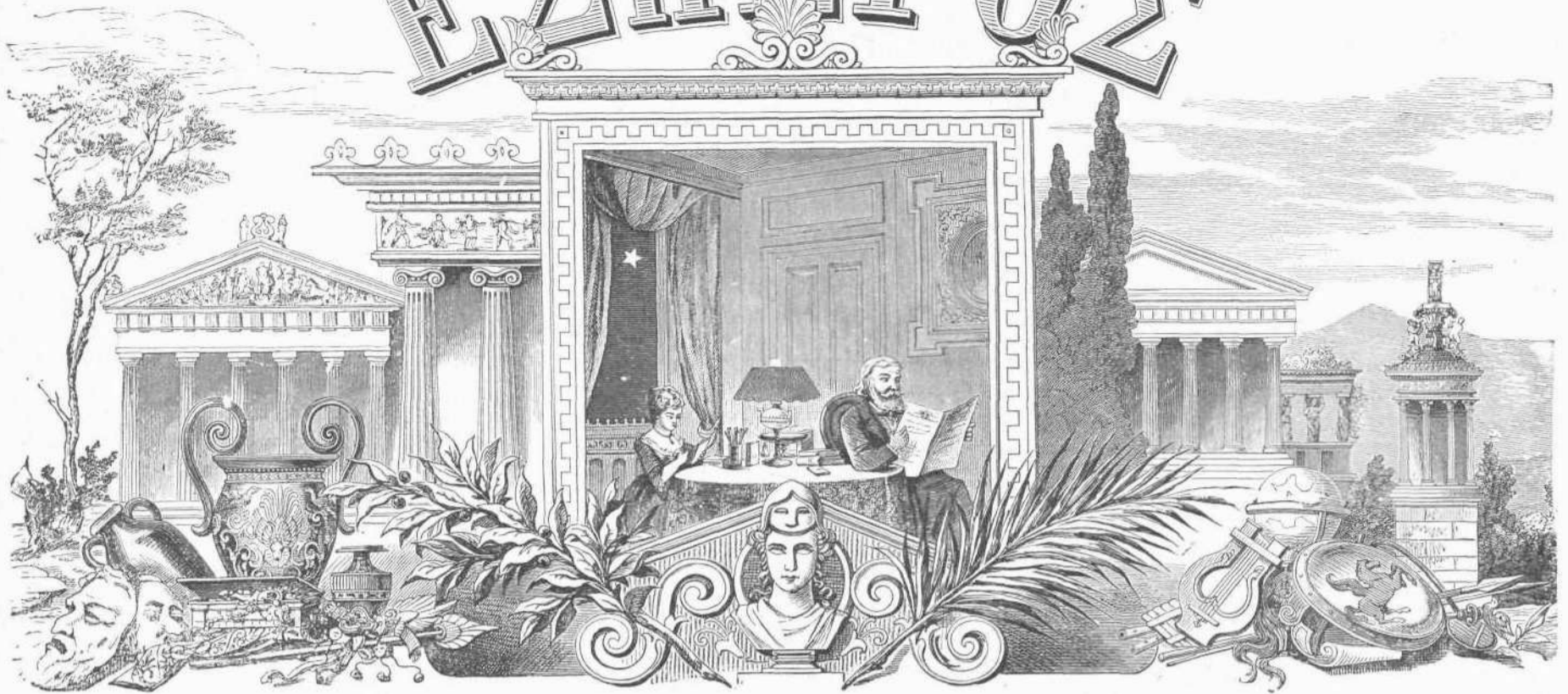


ΕΣΠΕΡΟΣ



ΕΤΟΣ ΣΤ΄.

Ἐκδίδεται
τῆ 1/13 καὶ 15/27
ἐκάστου μηνός.

Ἐν ΛΕΙΨΙΑ τῆ 1/13 Ἰουλίου 1886

Τιμὴ ἑτησία
προπληρωμένη
εἰς χρόνον.

Φράγκ. 40.
Μάρκ. 32.
Ρούβλ. 16.

ΑΡ. 125.

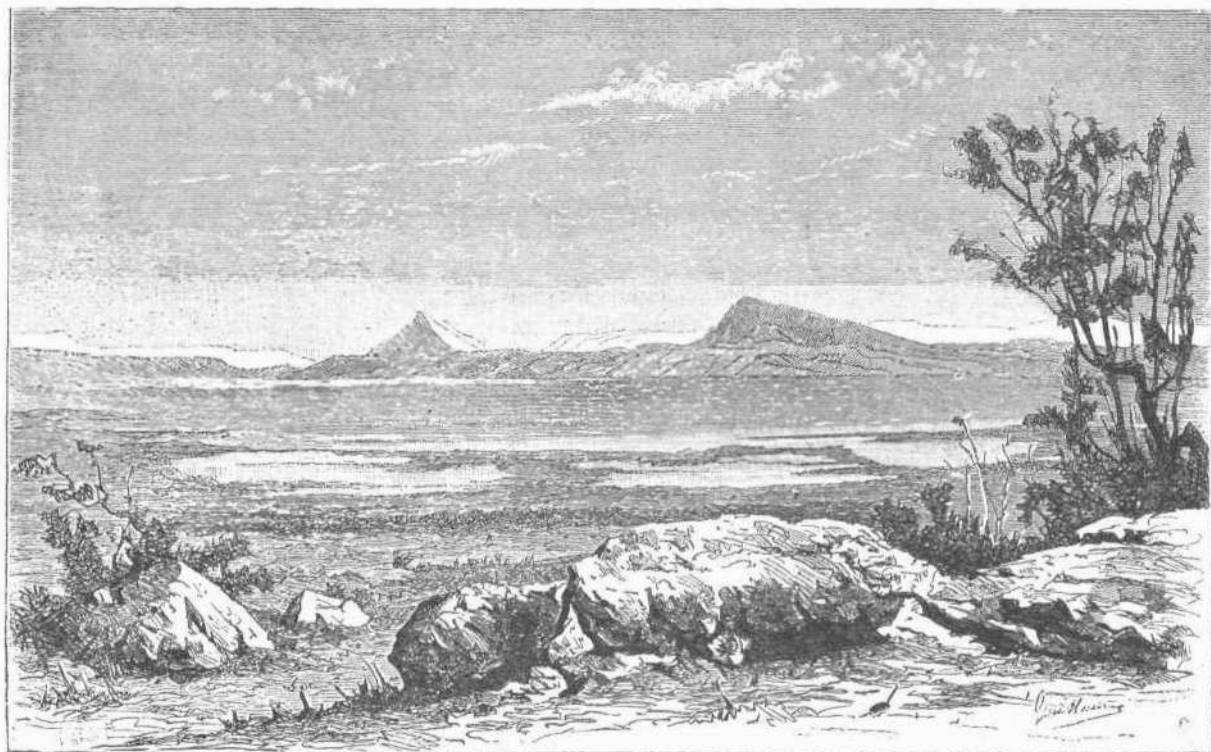
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.

Ἡ λίμνη Κοπαΐς. — Ὁ Παπισμὸς καὶ ἡ ὀρθόδοξος ἀνατολικὴ Ἐκκλησία ἐπὶ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κ. Καλοζύμη. (Συνέχεια) — Ἔαρ ἐν Ἑλλάδι. Ὀδοιπορικαὶ ἀναμνήσεις ἐπὶ τοῦ Δρ. Ἐδουάρδου Ἑγγέλ. (Συνέχεια) — Τὰ μεταλλεῖα παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, κατὰ τὸν μεσαιῶνα καὶ ἐν τοῖς νεωτέροις χρόνοις. (Συνέχεια) — Ὁ αὐτοκράτωρ Ἀλέξιος. Ἱστορικὸν διήγημα ἐπὶ Ἰ. Π. (Συνέχεια) — Τὰ ἐν τῇ Ἀκροπόλει τῶν Ἀθηνῶν εὑρεθέντα ἀγάλματα. — Τὰ στενά τοῦ Παγκόσμου ἐν Ἰσπανίᾳ. — Πόλεις. Ἡ καρδιά. Πατρὸς ἀγάμης. — Ἐλίza καὶ Βίδμερ. Μετάφρασις Θ. Δ. Π.

(Συνέχεια) — Ὁ πρίγκιψ Λουίπολδος ἀντιβασιλεὺς τῆς Βαυαρίας. — Αἱ κλίμακες ἐν Λεῖπζιχ διὰ τῶν Ἀλπεων. — Διάφορα. — Αἰτίγματα καὶ λύσεις. — Γραμματοκιδώτιον. — Παράρτημα Ἑσπέρον 20.

ΕΙΚΟΝΕΣ.

Ἡ λίμνη Κοπαΐς. — Ὁρώκτης κατακεκλιμένος. — Ὁρώκτης ἀναγλῶν ἀέθια. — Τὰ στενά τοῦ Παγκόσμου ἐν Ἰσπανίᾳ. — Τὰ ἐν τῇ Ἀκροπόλει Ἀθηνῶν εὑρεθέντα ἀγάλματα. — Ὁ πρίγκιψ Λουίπολδος ἀντιβασιλεὺς τῆς Βαυαρίας. — Αἱ κλίμακες ἐν Λεῖπζιχ.



Ἡ ΛΙΜΝΗ ΚΟΠΑΪΣ.

τούτου ἀποφαίνονται οἱ νεήλυδες οὗτοι, οἱ τολμῶντες νὰ φλυαρῶσι πολυειδῶς καὶ πολυτρόπως κατὰ τὰ πᾶν ἀρχῶν καὶ δογμάτων τῆς ἱερᾶς ἡμῶν πίστεως, κατὰ τῆς θείας Ἀποκαλύψεως καὶ τῶν ἱερῶν παραδόσεων τῆς μητρὸς ἡμῶν Ἐκκλησίας; Ἡ ἱερὰ ἡμῶν θρησκεία οὐδέποτε ἀπαιτεῖ παρ' ἡμῶν πλέον, ἢ ἔτι δυνάμει ἀνέτως νὰ ἐκτελέσωμεν, καὶ τοῦτο πρὸς ἴδιον ἡμῶν ὄφελος, πρὸς εὐδαιμονίαν ἡμῶν. Οὐδέποτε ἐπιβάλλει ἡμῖν αὐτῇ βαρύτερον φορτίον, ἢ ὅσον δυνάμει ἀκόπως βαστάζειν. Ναι, ἀποθαίνει ἡμῖν πολλάκις ἐπίπονος καὶ δυσχερὴς ἡ ὁδὸς ἢ πρὸς ἐκπλήρωσιν τῶν ἱερῶν καθηκόντων, τῶν ὑπὸ τῆς θρησκείας ἡμῶν ἐπιβαλλομένων. Πολλάκις ὀφείλομεν κατὰ τὴν πορείαν ἡμῶν ταύτην ἵνα δεικνύωμεν ἐπαρκῶσαν ἀνοχήν, μακρὰν ὑπομονήν, καὶ ἰσχυρὰν καρτερίαν. Συνεχῶς κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς ἀρετῆς ἢ καὶ τῆς εὐτυχίας προστυγχάνομεν ἡμῖν κωλύματα, ἅτινα ἀδυνατοῦμεν εὐκόλως νὰ ὑπερπηδήσωμεν, ἢ καὶ τέλος νὰ κατανικήσωμεν ἀνευ ἐνάσσεως τινος τῶν ἡμετέρων δυνάμεων. Συνεχῶς καλύπτουσι τὴν ὁδὸν ἡμῶν ταύτην ποικίλων ἠθικῶν καὶ δεινῶν κατ' αὐτὴν κίνδυνος ἀπειλοῦσιν ἡμῖν. Ἄλλ' οὐχ οὕτως ἔδει ταῦτα ἔχειν, ἀφ' οὗ μέλλομεν διὰ μέσου δοκιμασιῶν καὶ ποικίλων ἠθικῶν ἀσκήσεων νὰ ἀφιχθῶμεν εἰς τὸν ὑψηλὸν ἡμῶν προσημῶν καὶ γεινωμένων ἠθικῶς τῶν τελείων ὄσων ἢ φῶς ἡμῶν ἔστιν ἐπιδεικτικῆ; Ἄλλ' ὁμοίως, καίπερ τοῦτον ὄσως ἔχοντων, ὅπως καὶ ὅποια μέσα ἐνθαυρῶμενος καὶ θεηθεῖας δὲν παρέχει ἡμῖν ἐν τοῖς ἠθικοῖς τοῦτοις ἀγῶσι ἢ ἱερὰ ἡμῶν θρησκεία! Ὅποιος καὶ ὅπως δὲν δεκνύει ἡμῖν πηγὰς παρηγορίας καὶ θάρρους πρὸς ἀπόσθεσιν τῆς οἰψῆς ἡμῶν ἐν καρπῷ ὑπερβολικοῦ καύσωνος τῶν ὀπῶν τῆς ἀρετῆς ἀγώνων ἡμῶν! Ὅποιος καὶ ὅπως δὲν ἀνοίγει ἡμῖν θησαυροὺς εἰς ἠθικὴν ἡμῶν πλουτισμόν! Ὅποια δὲν παρέχει ἡμῖν ἐπιτίθια ὄπλα πρὸς καταπολέμησιν τοῦ ἐχθροῦ τοῦ ἐπιβουλεύοντος τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν καὶ μακαριότητα! Ὡστε ἡμῖν, καὶ μόνον ἡμῖν ἔγκειται τὸ σφάλμα, ἐὰν πρὸς τοιοῦτους ἀγῶνας, πρὸς τοιαύτην πάλην ὤμεν ἄοπλοι, ἢ φραγόμενοι δειλοὶ καὶ ἀνανδροὶ· ἐφ' ἡμᾶς ἐπιρρίπτεται ἡ ἐπὶ τούτοις εὐθύνη, ἡμεῖς ἔσμεν ἐνοχοί, ὑπολαμβάνοντες τὰ ἐντάλματα τῆς θρησκείας ὡς ζυγὸν σκληρὸν καὶ ἐπαχθῆ. Ἄλλ' ὁ ζυγὸς τοῦ Χριστοῦ ὁμοιάζει οὐδαμῶς τῷ τυραννικῷ ζυγῷ σκληροῦ καὶ ἀτιθάσσου δεσπότη, ἀλλ' ἔστι ζυγὸς πατρικῆς στοργῆς καὶ ἀγάπης. Ἔστι ζυγὸς οὐκ ὑποταγῆς καὶ ἠθικῆς ἐλευθερίας. "Δεῦτε πρὸς με, λέγει ὁ θεὸς Σωτήρ, πάντες οἱ κοπιῶντες καὶ πεφορτισμένοι, καὶ γὰρ ἀναπαύσω ὑμᾶς" (Ματθ. 11, 28). Δέον λοιπὸν ἵνα ὀρθῶς κατανοήσωμεν καὶ καλῶς αἰσθανθῶμεν ὅτι ὁ θρησκευτικὸς οὗτος ζυγὸς ἐστὶν οὐχὶ σκληρὸς, ἀλλὰ χρηστός, καθὼς καὶ τὸ φορτίον αὐτοῦ οὐχὶ ὄγκηρον, ἀλλ' ἑλαφρόν (Ματθ. 11, 30). Ὅβτω δὲ τούτων ἔχοντων ὀφείλομεν ἀρμένους ἵνα φέρωμεν αὐτὰ ἅπαντα τὰ εὐπειθῆ καὶ εὐάγωνα τῆς Ἐκκλησίας ἡμῶν τέκνα, περὶ ὧν μεριμνῶσα αὐτῇ ὡς ἄλλῃ ἀγαθῇ καὶ φιλόστοργος μήτηρ περιβάλλει ἀείποτε μητρικῆ φροντίδι, καὶ παρεκτρέπομενα μὲν νοουθετεῖ ἐξουσίᾳ καρδίᾳ, κακοχουόμενα δὲ προστατεύει εὐεργετικῆ χειρὶ, ἄγωνα αὐτὰ ἀσφαλῶς εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἠθικῆς τελειότητος καὶ εὐμερίας.

(Ἐπειτα συνέχεται.)



ΕΑΡ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ. ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΑΙ ΑΝΑΜΝΗΣΕΙΣ

Δρ. ΕΔΟΥΑΡΔΟΥ ΕΓΓΕΛ. (Συνέχεια.)

Ηθάκη δὲν εἶναι μόνον διὰ τὸν ξένον ἴσος τῶν μακάρων· ἀλλὰ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ Ἑλλάδι θεωρεῖται ὡς μία τῶν εὐδαιμονοτέρων γωνιῶν τῆς γῆς καὶ οἱ κάτοικοι αὐτῆς εἶναι οἱ εὐπορώτεροι θλου τοῦ βασιλείου. Πενία ἐν γένει δὲν ὑπάρχει ἐν Ἑλλάδι, διότι οὐδὲ ἡ τάξις τῶν ἀκτημόνων ἐργατῶν ὑπάρχει, οὐδὲ τὰ θιομηχανικὰ καταστήματα εἶναι πολλά. Ἐν Ἰθάκῃ δὲ ἔτι ὀλιγώτερον. Αἱ 2000 ἢ 2500 οἰκογένειαι, αἱ κατοικοῦσαι τὴν νῆσον, ἔχουσι ἴδια κτήματα, τὰ ὅποια διὰ τῆς εὐλογίας τοῦ οὐρανοῦ ἐπαρκῶσαι εἰς τὴν διατροφὴν αὐτῶν. Οὐδεὶς εἶναι τῶσον ἀκτῆμων, ὥστε νὰ μὴ ἔχη τοῦλάχιστον ἰδιόκτητον ἄμπελον. Πάντες ἔχουσι ἱκανὰς ἐλαίας, ὅπως πορισθῶσι εἰς αὐτῶν τὸ ἀναγκαῖον αὐτοῖς καὶ τοῖς οἰκείοις τοῦ ἔλαιον, καὶ ὁ στερούμενος αἰτοῦ εἰς οὗ νὰ κατασκευάσῃ τὸν ἄρτον τοῦ μετέργασαι ἐπικερῶδες τὴν ἀλιεῖαν, δι' ἧς προσορίζεται τὸν ἄρτον. Αἱ συναλλαγᾶι ἐν τῇ νήσῳ εἶναι ἀπλούσταται καὶ τὰ μετροπῆα χρήματα ἢ τὰ χαρτονομίσματα εἶναι μόνον μέσα ἐπιδοθητικὰ πρὸς ἀγορὰν τῶν ὀλιγῶν ἀπαραίτητων οἰκιακῶν σκευῶν.

Οἱ νεώτεροι, οἱ μὴ ἔχοντες ἴδιαν περιουσίαν, ἀπέρχονται εἰς τὸ ἐξωτερικὸν εἴτε ὡς ναῦται, εἴτε ὡς ὑπάλληλοι καὶ ὑπηρεταὶ εἰς ἔλους τοῦς λιμένας τοῦ Εὐδείου Πόντου, εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν, εἰς τὴν Ρουμανίαν καὶ εἰς Κωνσταντινούπολιν. Οἱ ναυτικοὶ κερδίζουσι ἀρκετὰ τὸ θέρος, ὅπως διέλθωσι τὸν χειμῶνα ἐν τῇ πατρίδι αὐτῶν, διότι οἱ Ἰθακῆσιοι εἶναι ἀληθῆ διαβατικὰ πτηνά.

Ὁ οἶνος τῆς Ἰθάκῆς θεωρεῖται εἰς τῶν καλλιτέρων οἴνων τῆς Ἑλλάδος, καὶ κατὰ τὴν ταπεινὴν μου γνώμην καὶ τὰς ὀλίγας οἰνολογικὰς μου γνώσεις πληρέστατα συμφωνῶ πρὸς τοῦτο. Εἶναι οἶνος γενναῖος, εὐώδης, ζωηρὸς, καὶ ἔχει ὁμοίτητα πρὸς παλαιὸν βουργουδιῶνον οἶνον. Τραχύτης καὶ γλυκύτης ἀποτελοῦσιν ἐν τῷ Ἰθακησίῳ οἴνῳ ἰδιώδες μίγμα, καὶ φαίνεται ὡς συγκεντῶν ἐν αὐτῷ ὅλα τὰ προτερήματα τῶν καλλιτέρων οἴνων τῆς ὑφ' ἡλίου. Ἐν Γερμανίᾳ εἶναι σκευὴν ἀγνωστος ὁ οἶνος οὗτος, καὶ ἐπειδὴ ἡ παραγωγὴ ὑπερτερεῖ τὴν ἐπιτόπιον κατανάλωσιν γίνεται ἦδη σκέψις περὶ ἐξαγωγῆς αὐτοῦ, ἂν μάλιστα ἡ καλλιέργεια τῶν ἀμπελῶν ἐπακταθῆ. Εἰς τοῦτο καταγίνονται δραστηρίως οἱ ἐργατικοὶ Ἰθακῆσιοι. Διὰ πυρίτιδος καὶ δυναμίτιδος ἀνοίγεται ὁ σκληρὸς ἔραχος μέχρις οὗ ἀναφανῆ τὸ ἐρυσθροκίτρινον χῶμα, ἐν ᾧ φυτεύονται αἱ ἄμπελοι, αἵτινες μετὰ ἐν ἔτος ἦδη δίδουσι καρπόν. Κατὰ τὰ τελευταῖα δέκα ἔτη μεγάλη ἐγένετο πρόοδος εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν ἀμπελῶν καὶ εὐαμῆδον ἀποκτᾶ ἡ Ἰθάκη μορφήν ἐκτεταμένου κήπου. Οὐδὲλως πρέπει ν' ἀπορῆ τις, ἂν οἱ ἐκατομμυριοῦχοι Ἰθακῆσιοι δὲν μετρῶνται πλέον ἐπὶ τῶν δακτύλων (!). Ἐὰν δὲ ὁ ὄμιλος τῆς πρωτεύουσος ψήφισῃ τὴν ἀνάγκην ἀνδριάντος τοῦ Ὀμήρου, δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι ἐν μᾶ ὀλίγη ἡμέρα θέλει ὑπογραφῆ ἐν Ἰθάκῃ τὸ ἀναγκαῖον πρὸς τοῦτο χρηματικὸν ποσόν.

Γ. ΤΟ ΟΔΟΙΠΟΡΙΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ.

"Ἐφρονίστατε περὶ λύτρων!" τὴν ἐρώτησιν ταύτην μοι ἀπέτεινον οἱ φίλοι βτε τοῖς εἰπον περὶ τῆς ἀποφασῆς μου νὰ περιηγηθῶ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος, νὰ διέλθω περὶ τὴν Πελοπόννησον, ν' ἀνέλθω εἰς τὸν Ταύρον καὶ τὸν Παρνασσόν. Ἡ πρόληψις ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ Εὐρώπῃ κατὰ τῆς ἀσφαλείας ἐν Ἑλλάδι εἶναι τοσοῦτον ἐρριζωμένη, ὥστε ἀπανταχοῦ τῆς ἐλληνικῆς γῆς οἱ συμπολιταὶ μοι ἐνδεικνύονται κλέπτας καὶ ληστὰς. Οὐδὲν ἕτερον ἔχω ν' ἀπαντήσω εἰς τὰς φλυαρίας ταύτας ἢ ὅτι ἐν οὐδεμιᾷ ἄλλῃ γῳρᾳ περιηγήθημι μόνος καὶ περὶ ἀσφαλέστερον ἐπὶ ἐβδομάδας καὶ μῆνας. Τὸ αὐτὸ μὲ διεθεδαίωσαν καὶ οἱ Ἄγγλοι καὶ Γερμανοὶ περιηγηταί, οἱ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος διεσπύσαντες. Ἀπὸ δεκαπέντε ἐτῶν οὐδεμία ἠκούσθη ληστεία — καὶ ὅμοιος ἡ ἀδικαιολόγητος πρόληψις ὑφίσταται! Τὰ αὐστηρὰ μέτρα τῆς ἐλληνικῆς κυβερνήσεως συνετέλεσαν εἰς ἐντελῆ τῆς ληστείας ἐξάλειψιν. Ἐνίσχυσεν οὐσιωδῶς τὸ σῶμα τῆς χωροφυλακῆς, ὅπου σήμερον ἔχει 2500 στρατιώτας καὶ 300 ἀξιωματικούς. Ἐνεκα τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν σπουδαζόντων ἐν Ἑλλάδι νέων, ὅς κατ' ἔτος κατὰ χιλιάδας τὰ γυμνάσια ἀποστέλλουσι εἰς τὸ Πανεπιστήμιον τῶν Ἀθηνῶν, ἠθουήθη ἡ κυβερνησις νὰ ἀπαιτῆ ἐκάστοτε πλειοτέρας γνώσεις παρά τῶν ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς καὶ νὰ ζητῆ καὶ παρά τῶν ἀλλῶν στρατιωτῶν ποσὸν τι ἠθικῶν καὶ σχολικῶν ἰδιοτήτων, αἵτινες δὲν ἀναλογοῦσι πρὸς τὴν γλίσχρον τοῦ σώματος μισθοδοσίαν. Ὁ ἀξιωματικὸς ἐκείνος τῆς χωροφυλακῆς, ὅστις εὐρὴν μετὰ τὴν Ἀνδρίτσαιναν (ἐν Ἀρκαδίᾳ) καὶ ἐρωτήσας με ποῦ μεταβίβω, μοι ἐπρότεινε συνοδίαν καὶ φιλοξενίαν εὐρυτάτην, ἦτο τελειοδιδάκτος τῆς νομικῆς, καὶ τοιοῦτος ἦσαν, ὡς μοι εἶπε, καὶ τριάκοντα ἄλλοι ἀξιωματικοὶ τῆς χωροφυλακῆς. Καὶ ὁ ἀπλοῦς ἐκεῖνος χωροφύλαξ, ὃν ὁ ῥηθεις ἐν ὑπερμέτρῳ ζῆλῳ μοι παρεχώρησεν ὡς συνοδίαν εἰς Φιγαλίαν καὶ Μεσσηνίαν, ἦτο νέος ἄριστος μεμορφωμένος, ὅστις ἐκτὸς τῆς νεωτέρας μητρικῆς του γλώσσης εἶχε γνώσεις τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς καὶ ὀῆ καὶ τῆς Ὀμηρικῆς διαλέκτου, καλῶς ἐγίνωσκε τὴν ἱστορίαν καὶ γεωγραφίαν τῆς πατρίδος του καὶ τῆς Εὐρώπης καὶ ἐν γένει μοι ἦτο συνοδοιπὸρος ἀγαπητός. Ἐν Φιγαλίᾳ τὸν παρεκάλεσα νὰ μὴ μὲ ἀκολουθήσῃ πλέον, καθότι τὸν ἐλυπούμην ἐλέπων αὐτὸν καθίζοντα παρά τὸν ἵππον μου ὑπὸ τὰς θερμὰς τοῦ ἑλληνικοῦ ἡλίου ἀκτίνας. Κατὰ καθῆκον εἶχον μετ' ἐμοῦ πολύστροφον πεπληρωμένον. Τὴν δευτέραν ἡμέραν τῆς οδοιπορίας μου τὸ μεταχειρίσθην ἐν τῇ πρὸς τὴν Ὀλυμπίαν ἀγοῦσθαι ὄψιν, ὅπως προκαλέσω διὰ τῆς ἐκπυροκροτήσεως λαμπρὰν ἠχώ, εἶτα δὲ τὸ ἐναπέθεσα ἠρώχως ἐν τῇ οδοιπορικῇ μου σάκκῃ. Ἐκτοτε τὸ πολύστροφον εἰς οὐδὲν μὲ ἀφέλησεν, ἀλλὰ μόνον ἐπεθάρυεν τὰς ἀποσκευὰς μου κατὰ πεντακόσια γραμμάρια.

Οὐδένα ἀπειλητικὸν ἐπαίτην συνήντησα ἐν Ἑλλάδι, ὡς μοι συνέθη τοῦτο ἐν Ἑλβετίᾳ. Ἐν γένει δὲ μόνον ἐν Σπάρτῃ εἶδον συστηματικούς ἐπαίτας, ἀλλ' οἱ ἐπαῖται οὗτοι ἦσαν ἀληθεῖς τυφλοὶ, ἀληθεῖς ἀνάπηροι, εἰς τοὺς ὁποίους εὐχαρίστως θὰ εἶδιε τι μικρὰν ἐλεημοσύνην, καὶ ἂν δὲν ἐζήτησαν αὐτήν. Ἐπομένως οὐδὲν οὐσιώδες πρόσκομμα παρεμβάλλεται εἰς τὴν ἀνά τὴν Ἑλλάδα οδοιπορίαν. Τὸ εὖνον τοῦ εἴου διὰ τὸν ἐπιστάμενον νὰ ταξειδεύσῃ καὶ ἔχοντα γνώσεις τινὰς τῆς ἐγγωρίου γλώσσης, καθιστᾶ τὸ οδοιπορεῖν ἐν Ἑλλάδι

ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ

παρὰ τοῖς ἀρχαίοις, κατὰ τὸν μεταίωνα καὶ ἐν τοῖς νεωτέροις χρόνοις.

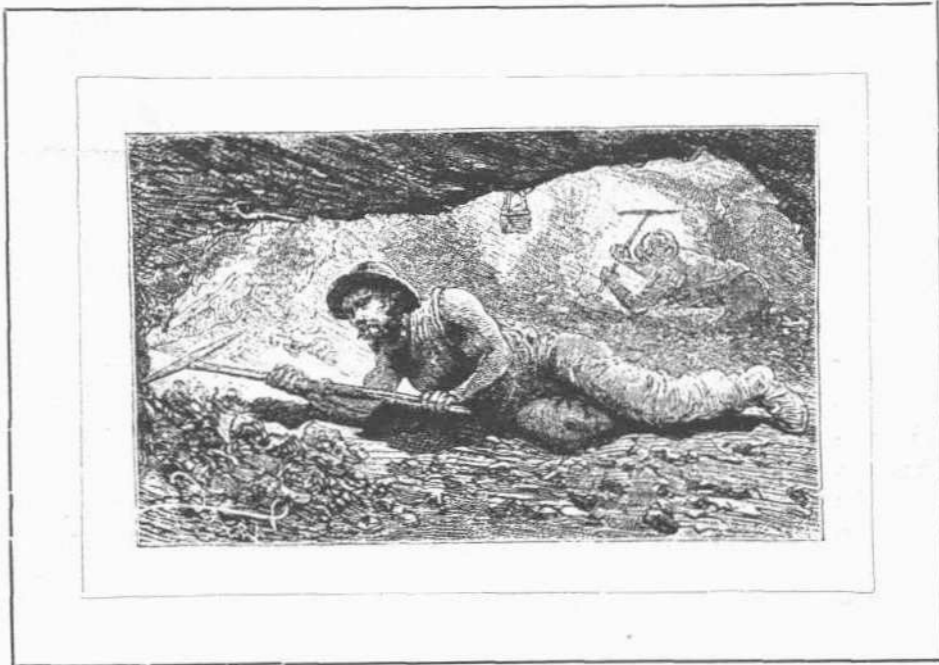
(Συνέχεια.)

Γ.

ΑΙ ΠΡΟΟΔΟΙ ΕΝ ΤΟΙΣ ΜΕΤΑΛΛΕΥΤΙΚΟΙΣ ΕΡΓΟΙΣ.

Δύσκολον θὰ ἦτο ν' ἀναφῶμεν ἕλας τὰς προόδους, ἃς ὀφείλομεν τῇ καλλιέργειᾳ τῶν μεταλλείων. Βεβαίως ἡ κυριώτερα πασῶν εἶναι ἡ εὐρεσις τῆς ἀτμοκίνητου μηχανῆς, ἣτις ὀφείλεται εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν Ἀγγλικῶν ἀνθρακωρυχείων. Ἡ μηχανὴ αὕτη ἀνεπτύχθη, ὅπως τὸν κόσμον ἔδωκεν εὐνοσίαση. Ἐνοῦνται ὅτι ἐν ἀρχῇ αἱ ἀτμοκίνητοι μηχαναὶ ἦσαν ἀτελεῖς, καὶ ἂν ἐξετάσωμεν τὰς μηχανὰς τῶν λοχαγῶν Σαβέρου καὶ Νιουκόμεν τοῦ ἔτους 1698, ἐν αἷς ἡ στρόφιγγις, δι' ἧς εἰσέρχεται ὁ ἀτμὸς ἐκλείεται διὰ τῆς χειρὸς, καὶ παραβάλλομεν αὐτὰς πρὸς τὴν τελειοποιήσιν τῶν σημερινῶν μηχανῶν, εὐκόλως ἐννοοῦμεν ποῖαν ὁδὸν διήνυσεν ἡ μηχανικὴ τέχνη ἀπὸ διακοσίων περιπυῶν ἐτῶν.

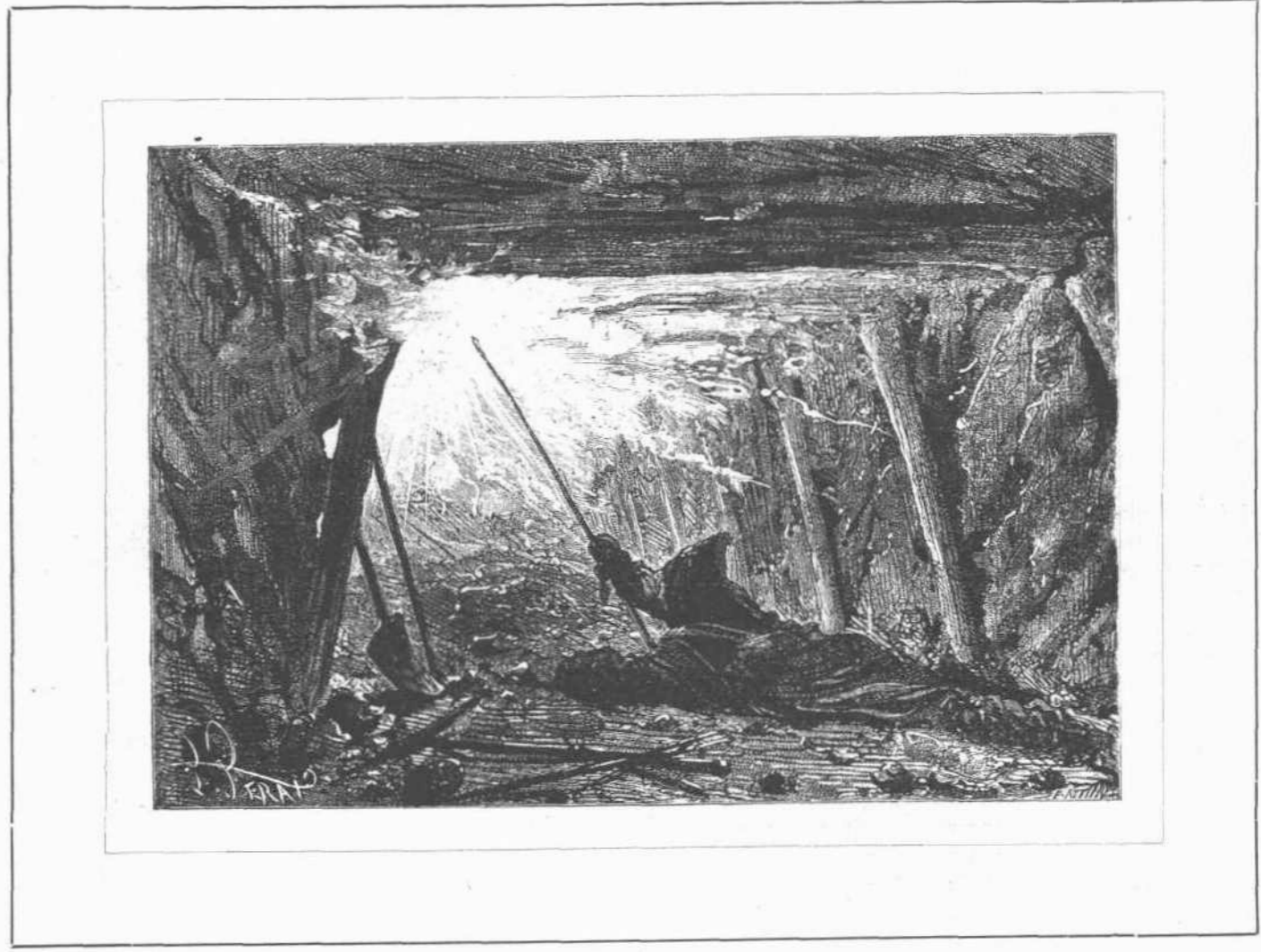
Εἰς τὰ ἀγγλικά ἀνθρακωρυχεῖα ὀφείλονται ἐπίσης καὶ αἱ σιδηραὶ τῶν σιδηροδρόμων ῥάβδοι. Ἴσως ἀποδοτέα ἡ εὐρεσις τῶν αὐλακωτῶν ῥάβδων εἰς τοὺς ἀρχαίους, διότι καὶ ἐν τῇ ἱερᾷ ὁδῷ, τῇ ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Ἐλευσίνα ἀγοῦσθαι, φαίνονται μέχρι σήμερον τοιαῦτα αὐλακωσῆς πρὸς ταχυτέραν καὶ εὐχεροτέραν τῶν ἀμαξῶν



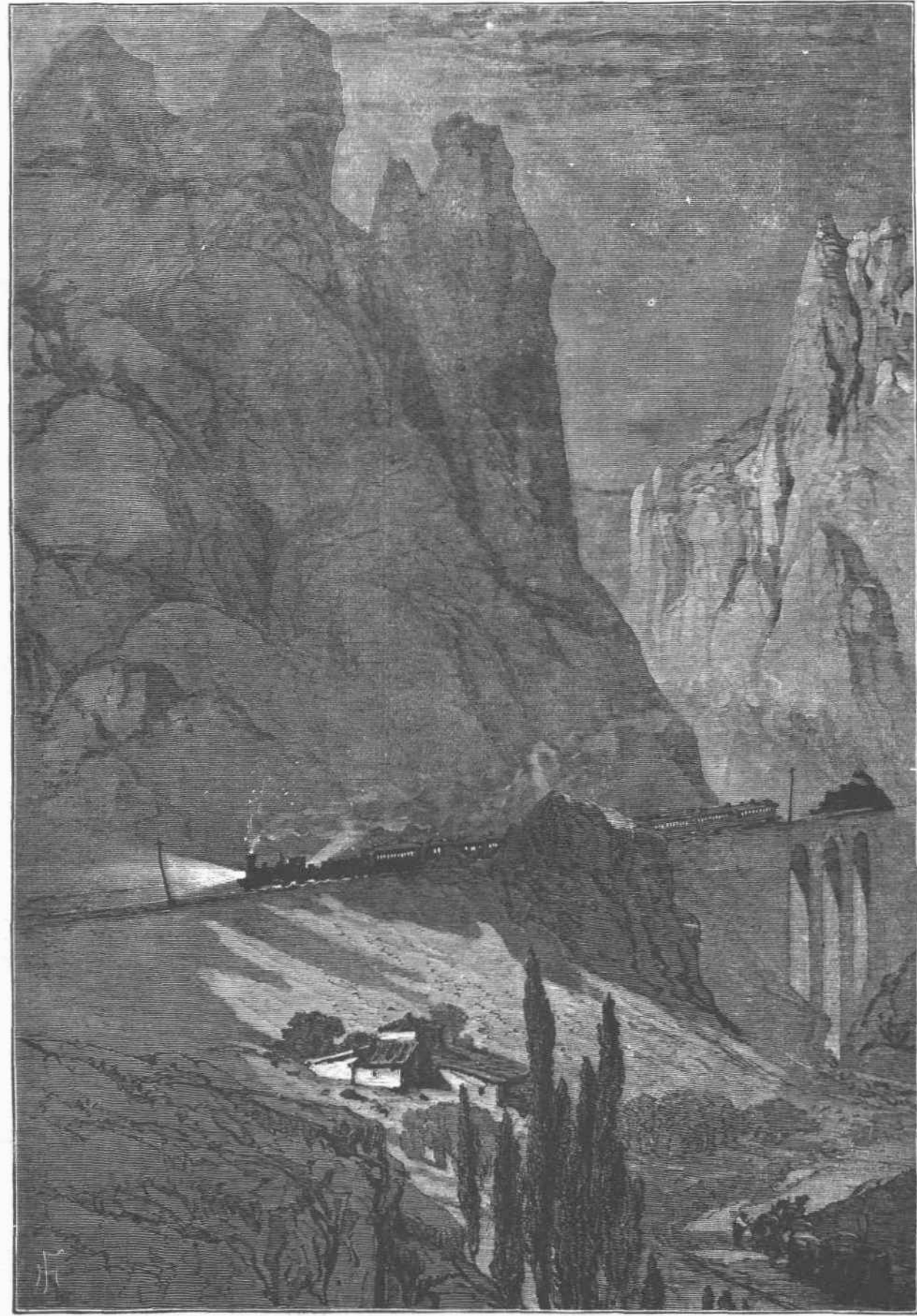
ΟΡΥΚΤΗΣ ΚΑΤΑΚΕΚΛΙΜΕΝΟΣ.

οἶον τὰς Καλάμας μετὰ τῆς Σπάρτης ἢ τὴν Ἀνδρίτσαιναν μετὰ τῶν Καλαμῶν εἶναι ἀπλὰ ἀτραποὶ, ὧν ἡ διεύθυνσις πολλὰκις διαφεύγει τὸν ξένον, καὶ ἐνίοτε καὶ αὐτοὺς τοὺς ἀγωγιάτας. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον φρόνιμον εἶναι νὰ ἐνοικιάσῃ τις τὸν ὁδηγὸν του διὰ μιᾶς ἡμέρας ὀδοιπορίαν, ὅπως μὴ ἐπὶ τῆς ἀπειρίας του ἐμπέσῃ εἰς δυσχερείας. Τοῦτο ἴδιον εἶναι ἀναγκαῖοτατον ἐταν πρόκηται νὰ διαβῇ τις ποταμοῦ.

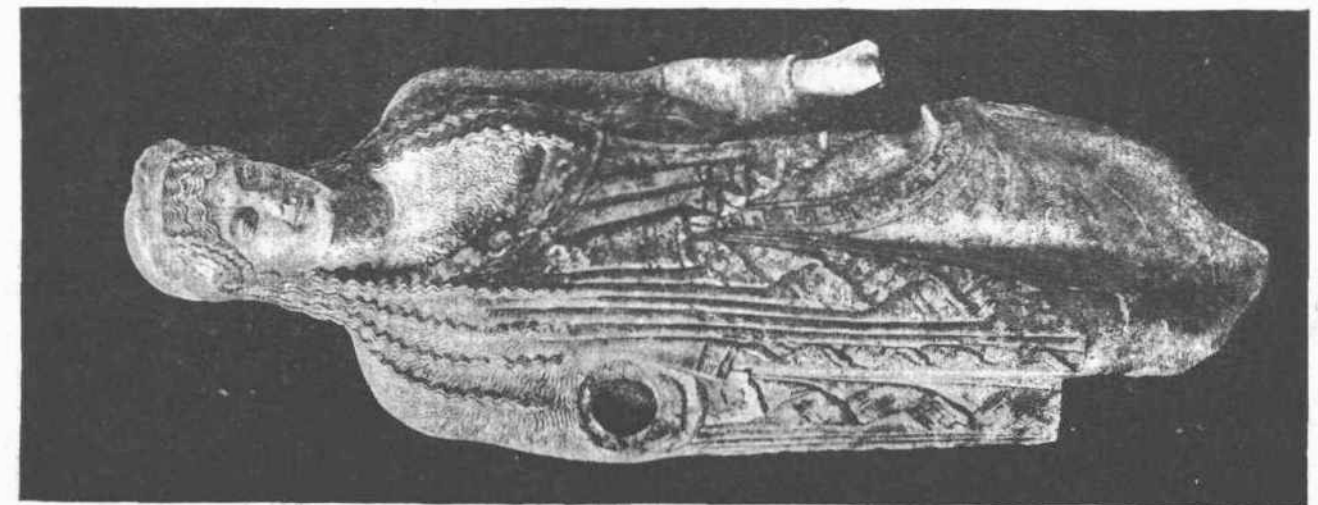
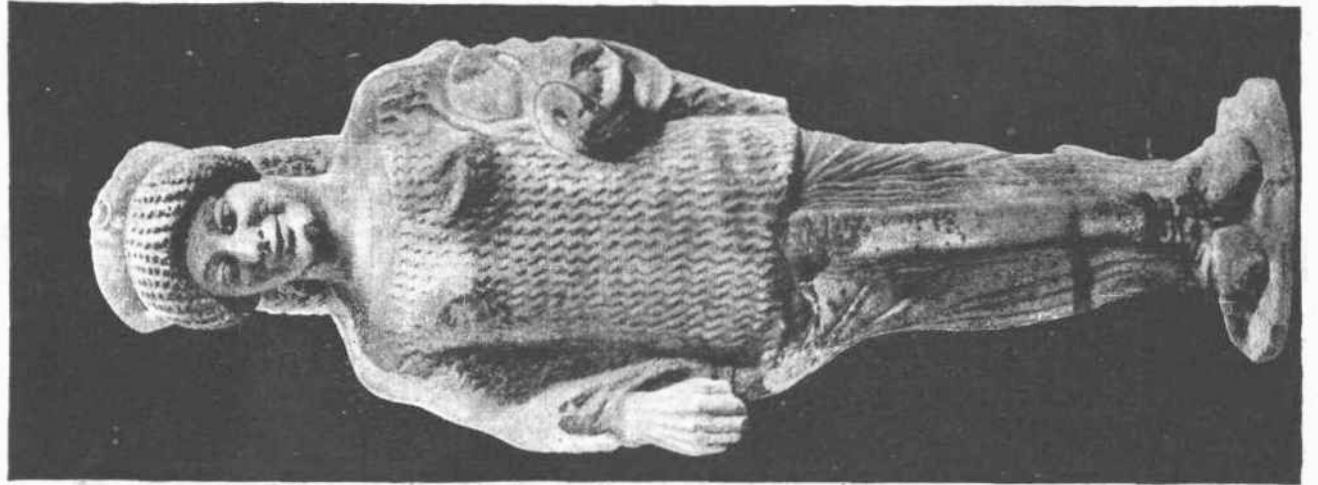
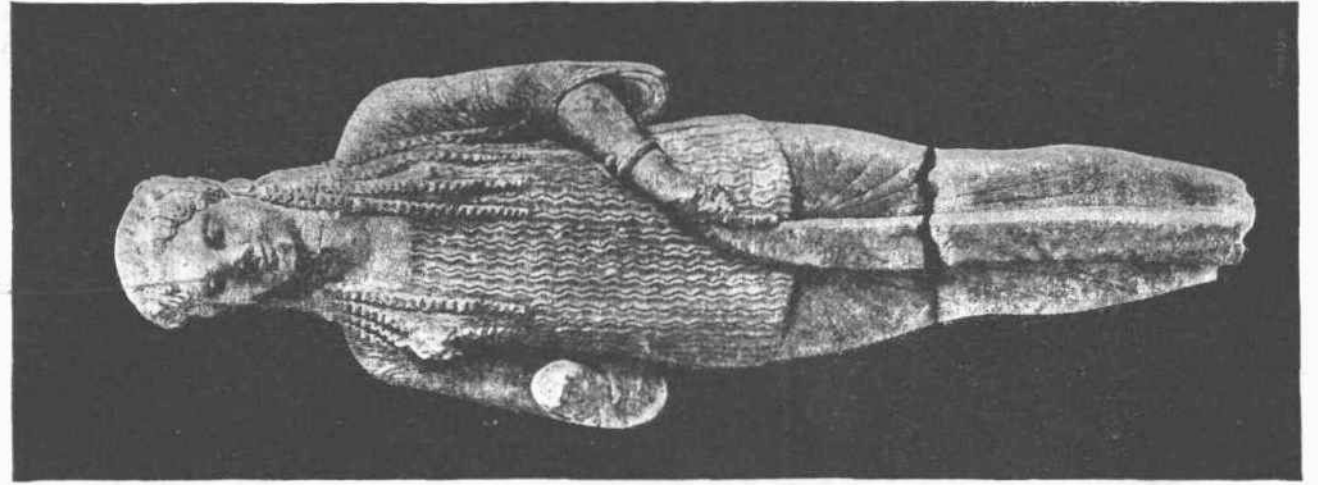
(Ἐπειτα συνέχεται.)



ΟΡΥΚΤΗΣ ΑΝΑΦΛΕΓΩΝ ΑΕΡΙΑ.



ΤΑ ΣΤΕΝΑ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΡΒΟΥ ΕΝ ΙΣΠΑΝΙΑ.



ΤΑ ΕΝ ΤΗ ΑΚΡΟΠΟΛΕΙ ΑΘΗΝΩΝ ΕΥΡΕΘΕΝΤΑ ΑΓΓΛΜΑΤΑ.

του φίλου σου, τον φίλον σου, τον φίλον σου, τον φίλον σου...

Μοι προξενείτε ανακούφισιν, καλέ μου κύριε, είπεν· έδισταζον να αναμιχθώ μόνη εις τα πράγματα του κυρίου μου...

Ηνοιτά τον φακέλλον· περιείχεν άλλα έγγραφα, επί δε του εξωφύλλου γραμμάς τινας διά την Μαργαρίταν...

Τα λοιπά γράμματα ήταν άνοιχτά, εκτός του προς τον συμβολαιογράφον· τα διέτρεξα πρό της Μαργαρίτας...

Στερούμενος φυσικῶν κληρονόμων καταλείπω εκ των υπάρχόντων μου (κατά την εσώκλειστον σημείωσιν) τό ημισυ εις τους πτωχούς της κοινότητος...

Παρά της συζύγου μου και της μητρός της εκληρονομήσα τό ποσόν τριῶν χιλιάδων φράγκων και διάφορα αντικείμενα κατά την εσώκλειστον σημείωσιν...

Ημην εγώ, ον ώρειεν ούτω ή διαθήκη του Βιδμερ. Ούτω ανά πᾶσαν στιγμήν διά γεγονό-

των άγνωστων μέχρι της ημέρας εκείνης προσήγγισον επί πλέον προς τον άτυχη τούτον άνθρωπον, προς την νεαρᾶν συζύγον του, προς την προσφιλή θείαν μου, και κατά παράδοξον συγκυρίαν εγινόνην κύριος του διελίου εκείνου...

Επελήρθην άμέσως των υποθέσεων της κληρονομίας και των μέσων όπως θέσω υπό την κατοχήν της Μαργαρίτας την μικράν περιουσίαν. Δέν έκοπίασα προς τούτο, χάρις τῷ ζήλῳ...

Μαργαρίτα, τῆ είπον, μή εναγλήθῃς ούτω· διά κύριον, ον γνωρίζετε ότι είναι ευτυχής ἡδη· άντλήσατε θάρρος εν τῇ αναμνήσει της άγάπης...

Ακούσατέ με, Μαργαρίτα, υπέλαθον· τά επιπλα σα μοι άνήκουσιν ενταῦθα δέν θέλω ποσῶς να οικειοποιηθῶ· έπεθύμουν εἶς ἄλλης καρδίας να ζῆσω μετ' αὐτῶν, μεθ' ὁμῶν, αν τούτο σᾶς ευχαριστῶ...

Οί λόγοι μου την ηδωχάριστον προφανῶς. Από της στιγμῆς εκείνης τό πρόσωπον της γραιάς κατέστη ήρεμώτερον· εισελθοῦσα εις βίον σύμφωνον προς τάς ζεξις της άπησχολείτο νοσηρῶν λόγων μου...

Αφοῦ κατηνάλωσα ημέρας τινάς διά τάς ασχολίας ταύτας ἤλθον να συζῆσω μετὰ της Μαργαρίτας· με καρδίαν πλήρη γλυκύτητος και ευφροσύνης επί τῇ ήρέμῳ εκείνῃ διαμονῇ...

Μεταξύ των επίπλων της κληρονομίας (μου) εύρισκον και τά έγγραφα της θείας και μεταξὺ αὐτῶν επιστολαί της συγατρός της και του Βιδμερ. Επεφυλάχθην να τάς διέλθω προσεχωῶς...



Ο ΠΡΙΓΚΗΨ ΛΟΥΙΤΠΟΛΔΟΣ ἀντιβασιλεὺς της Βαυαρίας.

Ενίοτε θαρρούσης της εργασίας ταύτης έποίησιν εν έμαυτῇ πικράς ακέφαις αναπαριστῶν τόν βίον μου. Ἄχ, οὐχί· δέν είναι ὁ θάνατος, βεσις διασχίζων τους δεσμούς του έρωτος...

(Ἐπείτα συνέχεια.)

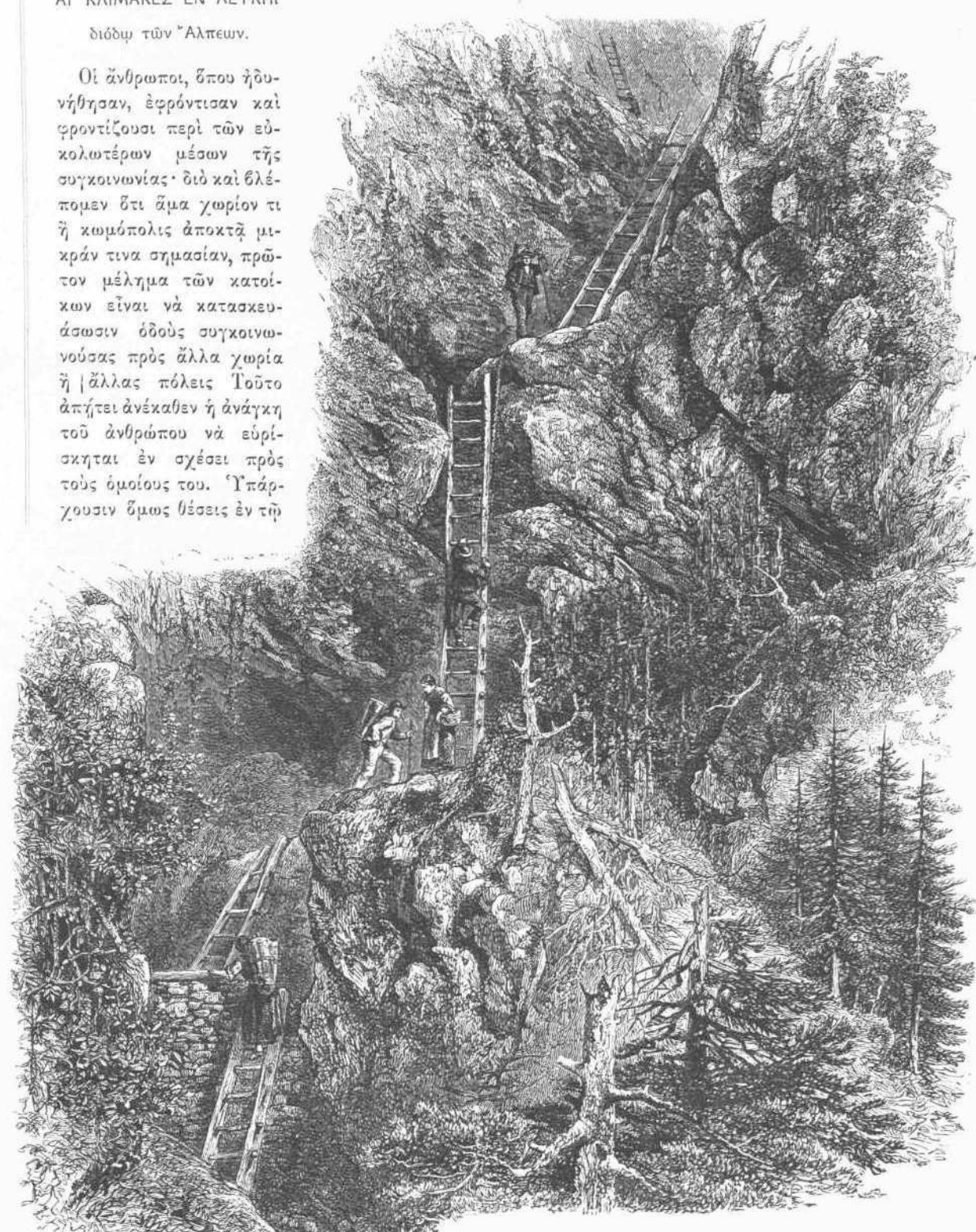
Ο ΠΡΙΓΚΗΨ ΛΟΥΙΤΠΟΛΔΟΣ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΒΑΥΑΡΙΑΣ.

Θάνατος ασθένεια του βασιλέως της Βαυαρίας Λουδοβίκου Β'. έπέφερε την ανάγκην του διορισμού αντιβασιλέως, βεσις να καταλάβῃ την ανωτάτην άρχήν εν ονόματι του βασιλέως...

του άειμνήστου Ὁθωνος, βασιλέως της Ελλάδος, γεννηθείς τῇ 21 Μαρτίου 1821 εν Βορτσβούργη. Οί δύο προσβύτεροι αὐτοῦ άδελφοί έφερον βασιλικόν στέμμα, και ὁ μὲν Μαξιμιλιανός τό στέμμα της Βαυαρίας, ὁ δὲ Ὁθων τό της Ελλάδος...

ΑΙ ΚΛΙΜΑΚΕΣ ΕΝ ΛΕΥΚΗΙ διόδω των Ἄλπεων.

Οί άνθρωποι, όπου ηδυνήθησαν, έφροντίσαν και φροντίζουν περι των ευκολωτέρων μέσων της συγκοινωνίας· διό και βλέπομεν ότι ἅμα χωρίον τι ή κομφολις άποικῆ μικράν τινα σημασίαν, πρώτον μέλημα των κατοικων είναι να κατασκευάσωσιν οδούς συγκοινωνούσας προς άλλα χωρία...



ΑΙ ΚΛΙΜΑΚΕΣ ΕΝ ΛΕΥΚΗΙ.



Ἐπειδὴ ὁ "Ἐσπερος", ἐπιτυχῶς διανύσας πέντε ἔτη ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ, εἰσέρχεται ἤδη εἰς τὸ ἔκτον αὐτοῦ ἔτος, ἡ Διεύθυνσις αὐτοῦ ἀπεφάσισεν ὅπως συστήσῃ ἐφέτος *Λαχεῖον* πρὸς ὄφελος τῶν κκ. συνδρομητῶν τοῦ Ἐσπερου, οἵτινες τοσοῦτον εὐμενῶς ὑπεδέχθησαν αὐτὸν καθ' ὅλον τὸ πενταετὲς τοῦτο διάστημα.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν γραμματίων τοῦ *Λαχείου*, τὰ ὅποια θέλουσι διανεμηθῆ *δωρεάν* τοῖς κκ. συνδρομηταῖς ἀνὰ ἓν ἐκάστω, δὲν δύναται νὰ ὀρισθῇ ἀπὸ τοῦδε ἀκριβῶς, διότι θέλουσι συμπεριληφθῆ εἰς τοῦτον καὶ οἱ νέοι συνδρομηταὶ τοῦ ἔκτου ἔτους· οἱ κληρωθησόμενοι ὅμως ἀριθμοὶ ἔσονται *δέκα* ἐν ὅλῳ, καὶ θέλουσι κερδίσει·

- 1) Πολυτελὲς Λεύκωμα σχήματος μεγάλου φύλλου, χρυσοδεδεμένον περιέχον 12 μεγάλας εἰκόνας γυναικείων καλλονῶν, μετὰ σπανίας τέχνης ἐπεξεργασμένας ἐν φωτοτυπία.
- 2) Ἄλλο Λεύκωμα ἐπίσης χρυσοδεδεμένον, περιέχον ἐν χαλκογραφίᾳ 24 θέας τῶν γραφικωτέρων μερῶν τῆς Εὐρώπης ἐπίσης ἀρίστης κατασκευῆς.
- 3) Ὅλην τὴν σειρὰν τοῦ "Ἐσπερου", ἦτοι τοὺς τόμους Α'. Β'. Γ'. Δ'. καὶ Ε'. χρυσοδεδεμένους διὰ τοῦ γνωστοῦ περικαλύμματος αὐτῶν.
- 4) Θήκην χρυσοδέτον, περιέχουσαν 25 εἰκόνας ἀνθοδεσμῶν 25 ἀνθέων φυσικοῦ μεγέθους, διὰ ζωηροτάτων χρωμάτων κεχρωματισμένων, καὶ τοῦτο τόσον πιστῶς, ὥστε δύναται αὐταὶ νὰ χρησιμεύσωσι καὶ ὡς ὑποδείγματα ζωγραφικῆς.
- 5) 6) 7) Ἀνὰ ἓνα τόμον τοῦ Ἐσπερου ἐπίσης χρυσοδεδεμένον. Τὸ ἔτος αὐτοῦ κατ' ἐκλογὴν τοῦ κερδίζοντος.
- 8) Λεύκωμα Βοτανικῆς, πολυτελὲς καὶ κομψότατον, διὰ συλλογὴν ξηρῶν ἀνθέων χρήσιμον. Ἐκαστος πίναξ αὐτοῦ περιέχει τὰ ἰχνογραφήματα 25 ἢ 27 ἀνθέων φυσικοῦ μεγέθους, μετὰ τῶν ὀνομάτων αὐτῶν λατινιστῶ καὶ γερμανιστῶ. Μέθοδος διδακτικωτάτη διὰ τοὺς καταγινομένους εἰς συλλογὰς ἀνθέων.
- 9) Περιήγησιν τῆς Ἑλλάδος, βιβλίον κομψῶς δεδεμένον καὶ μετὰ εἰκόνων. Καὶ
- 10) Ὅλην τὴν σειρὰν τῶν περικαλυμμάτων τοῦ "Ἐσπερου" ἀπὸ τοῦ Α'.—Ε'. τόμου.

Τὸ *Λαχεῖον* τοῦτο, τοῦ ὁποίου ἡ κλήρωσις θέλει γίνεαι ἐνώπιον ἐπιτροπῆς ἐν Λειψίᾳ τῇ 1/13 Αὐγούστου 1886, συμμετέχουσιν αὐτοδικαίως οἱ μέχρι 15/27 Ἰουλίου 1886 καταβαλόντες τὴν ἐτησίαν αὐτῶν συνδρομὴν, τὰ δὲ γραμμάτια τοῦ *Λαχείου*, κατὰ τὸ κάτωθι σχέδιον, θέλουσιν ἀποσταλῆ αὐτοῖς ἀσφαλῶς πρὸ τῆς ἐκκυβεύσεως.

Διὸ παρακαλοῦνται οἱ κατὰ τόπους κκ. ἀνταποκριταὶ τοῦ Ἐσπερου νὰ ἐμβάσωσιν *ἐμπροθέσμως* τὰς καταβληθείσας αὐτοῖς συνδρομὰς, ὅπως μὴ προκύψωσι βραδύτητες καὶ γεννηθῶσι παράπονα, καθότι ἡ Διεύθυνσις, ἂν δὲν λάβῃ ἐν Λειψίᾳ τὸ τίμημα τῶν συνδρομῶν, εἰς οὐδένα ἀνεξαιρέτως θέλει ἀποστείλει γραμμάτιον.

Ὁ ὅρος τῆς καταβολῆς τῆς συνδρομῆς ἐτέθη, διότι πλείστοι μὲν τῶν κκ. συνδρομητῶν, συμμορφούμενοι πρὸς τὸ πρόγραμμα τοῦ "Ἐσπερου", ἔχουσι τὴν εὐγενῆ προθυμίαν νὰ καταβάλλωσι τὴν συνδρομὴν τῶν ἡμῶν τῇ ἐνάρξει τοῦ ἔτους· ὑπάρχουσιν ὅμως καὶ συνδρομηταὶ τινες ὑπὲρ τὸ δέον βραδύνοντες, καὶ ἐπομένως δὲν εἶναι δίκαιον νὰ μετέχωσιν οὗτοι τῶν αὐτῶν ὠφελημάτων μετὰ τῶν ἄλλων, τῶν διευκολυνόντων τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Διευθύνσεως.

ΛΑΧΕΙΟΝ ΤΟΥ ΕΣΠΕΡΟΥ

ΕΚΚΥΒΕΥΘΗΣΟΜΕΝΟΝ Τῆς 1/13 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1886 ΕΝΩΠΙΟΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΝ ΛΕΙΨΙΑΙ.

Οροι τοῦ *Λαχείου*·

Συμμετέχουσιν αὐτοῦ πάντες οἱ Κύριοι συνδρομηταί, οἱ μέχρι τῆς 15/27 Ἰουλίου τρέχ. ἔτους καταβαλόντες τὴν ἐτησίαν αὐτῶν συνδρομὴν.

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ἐσπερου δὲν θεωρεῖ γενομένην τὴν καταβολὴν τῆς συνδρομῆς, εἰμὴ ἀφ' οὗ ἐμβασθῇ αὕτη ἐν Λειψίᾳ.

Τὰ γραμμάτια θέλουσιν ἀποσταλῆ δωρεάν ἅμα τῇ λήψει τοῦ τιμήματος τῆς ἐτησίας συνδρομῆς.

Οἱ δέκα κληρωθησόμενοι ἀριθμοὶ κερδίσουσι κατὰ τὴν ἑξῆς τάξιν·

- Ἄρ. α'. Τὴν σειρὰν τῶν τόμων Α'. Β'. Γ'. Δ'. Ε'. τοῦ Ἐσπερου χρυσοδέτων.
- β'. Λεύκωμα τῶν καλλονῶν ἐν φωτοτυπικαῖς εἰκόσιν.
- γ'. Λεύκωμα τῶν ἰσθμίων τοποθεσιῶν ἐν χαλκογραφίᾳ.
- δ'. ε'. στ'. Ἀνὰ ἓνα τόμον τοῦ Ἐσπερου κατ' ἐκλογὴν.
- ζ'. Θήκην μετὰ 6 εἰκόνων ἀνθέων ποικιλοχρῶν.
- η'. Λεύκωμα Βοτανικῆς.
- θ'. Περιήγησιν τῆς Ἑλλάδος.
- ι'. Τὰ περικαλύμματα τοῦ Ἐσπερου τῶν ἐτῶν Α'.—Ε'.

Ἀπαντα τὰ κέρδη θέλουσιν ἀποσταλῆ ἐλεύθερα ταχυδρομικῶν τελῶν, οἱ δὲ κερδίσαντες ἀριθμοὶ θέλουσι δημοσιεῦθαι διὰ τοῦ Ἐσπερου.

Ἐν Λειψίᾳ 15/27 Ἀπριλίου 1886.

Ἡ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ.